

## ความเคลื่อนไหวองค์กร 35

9 พฤษภาคม 2550

### เล็กๆ น้อยๆ จากโบดี้



เมื่อเร็วๆ นี้ เอ็นเอทีอาร์ได้สนับสนุนโครงการที่นำโดยปิ่นและชาวบ้านทุ่งคาบ หลังจากการเขียนเกาะเหลาเมื่อปีที่แล้ว ชาวบ้านทุ่งคาบได้ตัดสินใจว่าพวกเขาสามารถให้ความช่วยเหลือได้โดยการสอนชาวบ้านที่นั่นตกหมึก

เกาะเหลาไม่ได้เป็นพื้นที่ที่ห่างไกล ใช้เวลาประมาณ 30 นาทีโดยการนั่งเรือจากสะพานปลา ระนอง ถึงกระนั้นชุมชนชาวมอแกนก็ยังเผชิญหน้ากับสิ่งท้าทายมากมาย การรักษาพยาบาลเกือบจะไม่ได้รับการดูแล วันที่พวกเราไปถึง มีคนเสียชีวิตสองคนจากอาการท้องเสีย — คนชราและเด็กแรกเกิด บ่อยครั้งมากที่สุดผู้ชายถูกจ้างไปออกทะเลกับเรือประมงที่ผิดกฎหมาย และได้มีคนโดนยิงเสียชีวิตไปแล้ว 14 คน ทั้งแม่ม่ายและลูกๆ ไว้โดยที่ไม่มีคนเลี้ยงดู

ในขณะที่เดียวกัน เกาะเหลาก็เป็นหนึ่งในบรรดาพื้นที่ที่เหลืออยู่เพียงไม่กี่แห่งในเมืองไทย ที่วัฒนธรรมมอแกนยังคงมีการปฏิบัติตามแนวทางดั้งเดิม พิธีกรรมแบบเดิมๆ ยังได้รับการประกอบอยู่อย่างสม่ำเสมอ ความรู้เกี่ยวกับท้องทะเลโดยเฉพาะอย่างยิ่งบริเวณชายฝั่ง ยังคงได้รับการถ่ายทอดสู่เด็กๆ



วิถีชีวิตที่ทุ่งคาบ แม้จะเป็นชุมชนมอแกนเช่นเดียวกัน ก็ไม่ได้มีการปฏิบัติเช่นที่เกาะเหลา ชาวประมงที่ทุ่งคาบใช้อุปกรณ์และเทคนิคที่ทันสมัย คุณภาพชีวิตที่ทุ่งคาบก็เห็นได้สูงกว่า ได้รับการรักษาพยาบาลและโภชนาการอย่างพอเพียง หลังบ้านไม่รั่วและการอยู่ร่วมกันอย่างปกติสุขกับเพื่อนบ้านคนไทย

ด้วยการทำงานกับเอ็นเอทีอาร์ ปิ่นและเพื่อนๆ ของเธอได้สอนเทคนิคการตกปลาหมึกอย่างง่ายๆ แก่เด็กๆ ที่เกาะเหลา นอกจากนี้ปิ่นยังคงต้องการให้มีการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมกันระหว่างชุมชนมอแกนอย่างต่อเนื่อง จากความเกี่ยวเนื่องกันทางวัฒนธรรมในอดีต แต่ลดน้อยลงตั้งแต่มอแกนมีการตั้งบ้านเรือนเป็นชุมชน



โครงการนี้มีคุณค่าเนื่องมาจากเหตุผลสองประการคือ ได้สอนให้เด็กๆ ที่เกาะเหลามีทักษะในการหาปลา และชาวบ้านทุ่งคาบได้แบ่งปันประสบการณ์ด้านการพัฒนาชุมชนกับพวกเขา ในขณะนี้ปิ่นได้เขียนเสนอโครงการเพื่อสอนและให้อวนปูแก่ชาวเกาะเหลา

ขณะที่มีหลายสิ่งควรจะทำสำหรับชาวเกาะเหลา อย่างไรก็ตามการเปลี่ยนแปลงที่แท้จริงใดๆ ในคุณภาพชีวิตของพวกเขาควรจะเกิดจากในชุมชนเอง การช่วยเหลือจากภายนอกไม่ว่ามีจำนวนเท่าใดก็ไม่สามารถทดแทนการตัดสินใจของชุมชนเอง ด้วยมิตรภาพและการแลกเปลี่ยนกับชาวทุ่งคาบ ชาวเกาะเหลาจะเห็นตัวอย่างของชุมชนมอแกนที่สามารถกำหนดอนาคตของพวกเขา ดังนั้นเราได้แต่หวังว่าจะมีสิ่งที่ดีๆ เกิดขึ้นกับชาวเกาะเหลา....

### รายงานโครงการต่างๆ

#### การปลูกป่าชายเลนที่ทุ่งคาบ – แสง กล้อง พร้อม แอคชั่น!

บริเวณเหนือหมู่บ้านทุ่งคาบ ป่าโกงกางที่สมบูรณ์ได้ถูกทำลายไปด้วยแรงของสึนามิ ด้วยสิ่งนี้จึงทำให้บ้านและชีวิตมากมายอยู่รอด ในทางกลับกัน บ้านหลายหลังได้โดนทำลายในบริเวณ



ทศิไต๋ของหมู่บ้าน ซึ่งป่าโกงกางได้โดยทำลายไปก่อนหน้านี้ หลังจากได้ปฏิเสธความช่วยเหลือจากทางภาครัฐในการปลูกป่าบริเวณทางเหนือหมู่บ้าน ชมรมอนุรักษ์ในชุมชนได้ตัดสินใจปฏิบัติการ เอ็นเอทีอาร์ได้สนับสนุนการปลูกป่าในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งในโครงการการปลูกป่าโกงกางที่กำลังดำเนินการอยู่



ในเดือนเมษายน ท่ามกลางการทำงานที่นำอดทนเป็นเวลาสามวันของการปลูกป่าโกงกาง ผลที่ได้ก็คือจำนวนฝักกว่า 4000 ฝักได้ถูกปลูก และคนหลายคนที่มีร่วมในการทำงานครั้งนี้ หลังจากป่าเขียว (ชาวมอแกนที่ใช้เวลาหลายปีหากินจากป่าโกงกาง) ได้กำหนดพื้นที่ในการปลูก ชาวชนจากหมู่บ้านและพนักงานจากเอ็นเอทีอาร์ได้ร่วมกันปลูกฝัก แทนที่จะขึ้นอยู่กับผู้เชี่ยวชาญภายนอกที่ต้องเสียค่าใช้จ่ายสูง โครงการนี้ได้เชื่อในภูมิปัญญาชาวบ้าน ในความเห็นส่วนตัวแล้วป่าเขียวเชื่อว่าจะต้องตายจากสีนํ้ามื่ออย่างแน่นอน ถ้าไม่ได้ป่าโกงกางมาช่วยกันไว้ เนื่องจากบ้านของป่าเขียวอยู่หลังแนวป่าโกงกางที่เราากำลังปลูกอยู่ ยินดีด้วยกับชมรมอนุรักษ์ในชุมชนทุ่คาบสำหรับความสำเร็จที่ยิ่งใหญ่ของคุณ!

### อันดามันดิสคัฟเวอรี – ช่วยเสนอชื่อเราด้วย

แล้วอันดามันดิสคัฟเวอรีก็ได้บันทึกท่องเที่ยวที่มาจาก Rough Guide โดยตรง! เอ็นเอทีอาร์ได้ถูกกล่าวถึงใน Rough Guide ฉบับตีพิมพ์ครั้งล่าสุด โดยเป็นอีกทางเลือกหนึ่งในกระบะบุรี มากกว่าจะตรงไปที่หมู่เกาะสุรินทร์อย่างเดียว นโยบายด้านการตลาดของเราได้ผล และเราก็หวังว่านักท่องเที่ยวจะรู้จักอันดามันดิสคัฟเวอรีผ่านทางสื่อต่างๆ หนังสือนำเที่ยว เว็บไซต์ เพื่อช่วยชาวบ้านโดยการมาเยือนและพักที่บ้านของพวกเขา

อันดามันดิสคัฟเวอรีกำลังมองหาผู้สนับสนุนในการเสนอชื่อสำหรับ Virgin Holidays Responsible Tourism Awards 2007 ซึ่งเป็นรางวัลที่มอบให้แก่เอกชนหรือองค์กรที่รับผิดชอบในการสร้างโอกาสทางการท่องเที่ยว ด้วยการชนะรางวัลนี้จะช่วยให้อันดามันดิสคัฟเวอรีเป็นที่รู้จักมากขึ้น ดังนั้นนักท่องเที่ยวที่มาเยือนหมู่บ้านของเราที่ข้อมมากตามไปด้วย โปรดช่วยเราโดยการเสนอชื่ออันดามันดิสคัฟเวอรีที่ [www.responsibletravelawards.com/nominations/](http://www.responsibletravelawards.com/nominations/) หรืออีเมลล์สอบถามรายละเอียดได้ที่เคลลี่ [info@andamandiscoveries.com](mailto:info@andamandiscoveries.com)

จากจำนวนสิบสามประเภท อันดามันดิสคัฟเวอรีสามารถได้รับรางวัลต่อไปนี้

- Best Tour Operator
- Best Small Accommodation/hotel
- Best for Conservation of Cultural Heritage
- Best Personal Contribution
- Best Volunteering Organization
- Best Destination

สำหรับข้อมูลที่คุณต้องใช้ในการตอบแบบสอบถาม มีดังนี้

We are Andaman Discoveries, in Southern Thailand

website: [www.andamandiscoveries.com](http://www.andamandiscoveries.com)

email: [info@andamandiscoveries.com](mailto:info@andamandiscoveries.com)

People involved: Kelly May and Bodhi Garrett

### โครงการการกลับมาพบมอแกน – เผชิญหน้ากับภัยพิบัติ?

ต่อไปนี้เป็นข้อความจากโครงการเมื่อเร็วๆ นี้ ที่นำมาจากผู้เขียนที่เป็นที่รู้จัก ทอม เฮนเลย์ ซึ่งสนับสนุนโดยเอ็นเอทีอาร์และการศึกษาสิ่งแวดล้อมไทย

เยาวชนมุสลิมจำนวน 12 คนจากพื้นที่กระบะบุรีได้ไปยังเกาะสุรินทร์เพื่อร่วมในงานฉลองที่ยิ่งใหญ่แห่งปีของชาวมอแกน ด้วยบรรยากาศที่มีสุนัข่วงเล่นรอบหมู่บ้าน พิธีการตีฆ้องมอแกน และการเข้าทรงวิญญาณ อย่างไรก็ตามด้วยความกังวลของเราเพื่อเรียนรู้สิ่งที่ไม่เคยพบ เราพบว่านักเรียนเหล่านี้สามารถเข้าใจและเคารพในวัฒนธรรมที่แตกต่างอย่างสิ้นเชิงจากของพวกเขา ในขณะที่ประวัติศาสตร์ของประเทศไทยกำลังเริ่มมีความตึงเครียดระหว่างศาสนาและชนกลุ่มน้อย มันเป็นเรื่องที่น่ายินดีในการเห็นการยอมรับในความแตกต่าง





ในคืนสุดท้ายของการเดินทาง เมื่อมีการนั่งล้อมวงกันภายใต้แสงเทียนที่ริบหรี่บนชายหาด ชาวชนเหล่านี้ได้พูดคุยกันเกี่ยวกับความรู้สึกของพวกเขาต่อทริปนี้ แน่ใจที่สุดว่าการได้เห็นวาฬคือเหตุการณ์สำคัญที่สุด เช่นเดียวกับการดำน้ำตื้นในน้ำที่ใสสะอาดกับปะการังที่สวยงามเท่าที่พวกเขาเคยได้พบ แต่สิ่งที่น่าแปลกใจที่สุดคือ พวกเขาต่างก็ให้ความเคารพต่อชาวมอแกน

“ถ้าชาวมอแกนมาเยือนหมู่บ้านของเรา เรายินดีต้อนรับพวกเขาที่บ้านและสุเหร่า มันมีหลายสิ่งที่ย้ายคลึงกันระหว่างชีวิตของพวกเขาและชาวมอแกน — พิธีกรรม ยาสมุนไพร ความรู้เกี่ยวกับสภาพอากาศ และการได้รับอาหารจากท้องทะเล” นี่คือคำกล่าวของคุษฎี วั่งห้างชัย อายุ 17 ปี

### เกาะพระทอง - เพื่อสัตว์น้อย

จำนวนสุนัขที่เกาะพระทองในปัจจุบันก่อให้เกิดความยุ่งยากแก่คนในชุมชน สุนัขจำนวนมากได้กลายเป็นสัตว์ที่ดุร้ายและคุกคามคนในชุมชนเมื่อพวกเขาเดินไปมาระหว่างหมู่บ้านบนเกาะ นอกจากนี้ประชากรสุนัขเถื่อนยังมีแนวโน้มในการเกิดโรคเช่น โรคพิษสุนัขบ้า ซึ่งสามารถติดต่อมายังคน โดยผ่านสุนัขบ้านหรือสุนัขเถื่อนเมื่อมากัดคน ดดยการควบคุมจำนวนสุนัขในขณะนี้ การคุกคามต่อคนย่อมน้อยลงในอนาคต



สำหรับโครงการสัตว์ปลอดภัยของเอ็นเอทีอาร์ในระยะที่สอง ก็ได้ประสบความสำเร็จอย่างดี ด้วยจำนวนสัตว์ที่โดนตอนทั้งหมด 65 ตัว (สุนัข 47 ตัวและแมว 18 ตัว) ที่ทุ่งดาบ, ปากจก และท่าเป๊ะ ไซ้ ทีมสัตวแพทย์จากชมรมช่วยสัตว์ภูเก็ต (Phuket Animal Welfare Society, PAWS) ซึ่งเป็นทีมที่น่าอัศจรรย์มาก ทั้งเป็นมืออาชีพ เป็นมิตรและทำงานหนัก เอ็นเอทีอาร์ต้องขอขอบพระคุณเป็นอย่างมากต่อความช่วยเหลือและการสนับสนุนของพวกเขาต่อโครงการของเรา รวมทั้งต่อคนในชุมชนที่ให้ความร่วมมือและกระตือรือร้นในการให้ความร่วมมือ

### ศูนย์ชุมชนและการท่องเที่ยวบ้านทะเลนอก

ศูนย์ชุมชนและการท่องเที่ยวบ้านทะเลนอกในขณะนี้ได้เป็นศูนย์กลางสำหรับกิจกรรมต่างๆ ทั้งแผนการจัดการขยะที่กำลังจะจัดการออกกำลังแอโรบิกทุกวัน (ยกเว้นวันศุกร์) การโปรโมทและแสดงงานของกลุ่มสุนัข และการเรียนการสอนของการศึกษานอกโรงเรียน ซึ่งการเรียนกศน. นั้นมีนักเรียนหลายระดับ ตั้งแต่ประถมศึกษาถึงมัธยมศึกษาตอนปลาย ด้วยจำนวนนักเรียนที่ได้ลงทะเบียนเรียนทั้งหมด 22 คน ขอให้ทุกคน โชคดี!

### การพัฒนาการท่องเที่ยวโดยชุมชน



ทีมงานการพัฒนาการท่องเที่ยวโดยชุมชนได้ทำงานอย่างหนัก กับการอบรมที่บ้านทะเลนอก ในช่วงนี้การอบรมได้มุ่งเน้นไปที่การแนะนำกิจกรรมสำหรับบ้านพักโฮมสเตย์ การทำอาหาร กิจกรรมในยามว่าง อย่างเช่น การทำงานม การมาดหรือซ่อมอวน การแต่งกายแบบมุสลิม การให้ดูรูปถ่าย และการเล่นกับเด็กๆ ในครอบครัว ทางทีมงานของเราได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากกลุ่มบ้านพักโฮมสเตย์ ซึ่งการอบรมได้ใช้ช่วงเวลาทางกลุ่มว่างจากงานประจำ หลังจากการอบรมกลุ่มบ้านพักโฮมสเตย์ กลุ่มต่อไปคือกลุ่มไคด์ โดยได้รวมกิจกรรมพระอาทิตย์ยามเย็นที่ชายหาดและการดำน้ำดูปะการัง ผู้เข้าร่วมอบรมมีทั้งเยาวชนและผู้ใหญ่ที่ทำงานเป็นไคด์ในชุมชน

## ภาษาอังกฤษ

สองครั้งต่ออาทิตย์ที่ทีมงานภาษาอังกฤษได้ไปร่วมกับการอบรมการท่องเที่ยวโดยชุมชนที่บ้านทะเลนอก ทั้งนี้เนื่องมาจากการร้องขอจากคนในชุมชน แต่ไม่ได้เป็นการสอนอย่างเป็นทางการ โดยทางทีมภาษาอังกฤษได้มีส่วนเกี่ยวข้องอย่างมากในการสอนศัพท์ภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องในการอบรมนั้นๆ รวมทั้งยังได้แสดงบทบาทเป็นนักท่องเที่ยวลำสำหรับการอบรมแต่ละครั้งด้วย

หนังสือคู่มือบ้านพักอังกฤษ-ไทยได้เสร็จสิ้นสมบูรณ์ และหนังสือจำนวน 50 เล่มได้เข้าปกอย่างสวยงามโดย สุ ผู้ทำงานในกลุ่มหัตถกรรมของเรา เราได้ใช้หนังสือเล่มนี้ในการอบรมบ้านพักโฮมสเตย์ และมันก็ได้ทำให้ทางกลุ่มเกิดความสนใจเป็นอย่างมาก และด้วยสาเหตุนี้เราจึงได้กำลังจัดทำฉบับไทย-อังกฤษ ซึ่งกำลังจะเสร็จสมบูรณ์ในเดือนพฤษภาคมนี้

## สิ่งแวดล้อมศึกษา

เมื่อเดือนที่ผ่านมา ผู้จัดการโครงการสิ่งแวดล้อมศึกษาของเอ็นเอทีอาร์ได้ไปร่วมกิจกรรมที่แตกต่างกันถึงสามกิจกรรมซึ่งเกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อมศึกษา เพื่อที่จะเรียนรู้และกับเกี่ยวไอเดียต่างๆ มาใช้ในโครงการของเขา กิจกรรมแรกคือโครงการศึกษาชีวิตชาวมอแกนที่หมู่เกาะสุรินทร์ของทอม เฮนเลย์ ดังที่เราได้กล่าวถึงในข้างต้น กิจกรรมที่สองคือโครงการล่องเรือคายัคพิเศษของศูนย์เปรม ซึ่งเป็นการให้การเรียนรู้ให้แก่นักเรียนนานาชาติเกี่ยวกับแม่น้ำเจ้าพระยา แม่น้ำที่ยาวที่สุดในประเทศไทย ทั้งในด้านชีวิตสัตว์ พืช วิถีชีวิตของชาวบ้านที่อาศัยอยู่ริมแม่น้ำเจ้าพระยา รวมทั้งความสะอาด (หรือขาดซึ่งความสะอาด) ของแม่น้ำนี้ กิจกรรมที่สามคือการอบรมเชิงปฏิบัติการกับโรเบิร์ต สติล ที่กรุงเทพฯ ซึ่งทำให้เดียร์ได้เรียนรู้มากขึ้นในการเป็นผู้นำการพูดคุยกลุ่มที่ดี เดียร์จะเริ่มงานหลักในเดือนนี้ ซึ่งเป็นการเตรียมสำหรับการเปิดเทอมใหม่ โดยจะทำการรับสมัครนักเรียนจำนวน 40 คนเพื่อร่วมในโครงการของเขา

## อาสาสมัครและผู้มาเยือน

คิมเบลล์ โรบินสัน (บาลด์) ได้ออกจากเอ็นเอทีอาร์เพื่อมุ่งไปยังความใฝ่ฝันของเขาในเรื่องวัฒนธรรมของชาวมอแกน เขาวางแผนที่จะอยู่ในคุระบุรีสักระยะหนึ่ง เพื่อสร้างเรือมอแกน “กะบัง” และหาทุนเพื่อช่วยชาวมอแกนที่หมู่เกาะสุรินทร์ บาลด์ได้ช่วยเหลือเอ็นเอทีอาร์เป็นอย่างมากด้านการตลาดการท่องเที่ยวโดยชุมชน โดยการเริ่มสร้างฐานข้อมูลสำหรับการตลาด (ด้วยความช่วยเหลือจากกอร์ดอน ผู้เชี่ยวชาญทาง IT ของเรา) และเขายังได้ให้ความคิดเห็นที่มีค่ามากมาย รวมทั้งคำแนะนำที่สร้างสรรค์ บาลด์ ขอบขอบคุณสำหรับการทำงานที่ทุ่มเทกับเราเป็นเวลาสองเดือน และขอให้โชคดีกับความพยายามของคุณในอนาคต



ชาลีสอดด์ (ลีสอดดี) โพลตัน ได้มาเยือนเอ็นเอทีอาร์เพื่อถ่ายทำสารคดีสั้นเกี่ยวกับอดีต ปัจจุบัน และโครงการในอนาคต วิดีโอนี้จะจับเรื่องราวที่โดดเด่นของโครงการต่างๆ ของเอ็นเอทีอาร์รวมทั้งจะอธิบายว่าทำไมเราจึงเปลี่ยนจากเอ็นเอทีอาร์ องค์กรที่ช่วยเหลือบรรเทาสิ้นามิ เป็นอันดามันดิสคัฟเวอรี่ องค์กรที่ให้บริการด้านการท่องเที่ยวเพื่อพัฒนาชุมชนอย่างยั่งยืน

ผู้มาเยือนในเดือนเมษายนนี้ ยังมีทั้ง ดร. โรวัน แม็คเท็กการ์ด จาก GRM International และ ดร. โจฮานน์ เบาเออร์ จาก CRC เพื่อการท่องเที่ยวแบบยั่งยืน ผู้ซึ่งในขณะนี้กำลังพัฒนาและสนับสนุนการท่องเที่ยวโดยชุมชนในประเทศไทย และได้ยื่นสิ่งที่น่าสนใจในการทำงานของคนในชุมชนบ้านทะเลนอก พวกเขาต้องการมารับทราบโดยตนเองถึงสิ่งที่คนในชุมชนและเอ็นเอทีอาร์ได้ทำมาในเป็นระยะเวลากว่าสองปี พวกเขาสนใจที่จะใช้หลักสูตรการอบรมของอาสาสมัครพัฒนาชุมชน รวมทั้งคู่มือการอบรมการท่องเที่ยวโดยชุมชนและคู่มือการใช้ภาษาอังกฤษกับชุมชนที่เขาจะทำการท่องเที่ยวโดยชุมชน